Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 10 (1892)

Heft: 174

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 174. X. Jahrgang. Bern, Vendredi, 5. August. 1892 Berne, Freitag, 5 Août. Xme année. № 174

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^ms Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^ms Semester Fr. 8. In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3 Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8. On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Abhanden gekommener Werthtitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Extrait du rapport commercial du consulat général suisse au Japon (Auszug aus dem Handelsbericht des schweiz. Generalkonsulats in Japan).

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Gossau vom 30. Juni 1892 wird der unbekannte Inhaber der Originalpolice Nr. 21,836 der Londoner Union-Assekuranz Societät, Werth Lstr. 400 (Fr. 10,000), d. d. London, 21. April und 9. Mai 1882, ausgestellt auf das Leben der Frau Sophie Reich-Tischhauser in Kräzern, Gemeinde Straubenzell, hiemit aufgefordert, diese Police innert 6 Monaten a dato der Bezirksgerichtskanzlei Gossau vorzulegen, ansonst Amortisation ausgesprochen würde.

Gossau (Kt. St. Gallen), den 1. Juli 1892.

(W. 65[1]) **Die Bezirksgerichtskanzlei Gossau.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Köln a. Rh.

Das kantonale Rechtsdomizil für **Basel** wird hiermit bei Herrn **Emil Settelen,** Agent in **Basel** verzeigt (an Stelle des Herrn W. Bufleb).

Die Direktion:

(D. 73) **F. Korth.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1892. 30. Juli. Die Firma **Fr. Hofmann** in Winterthur (S. H. A. B. vom 2. April 1883, pag. 357) ist in Folge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juli. Die Firma **Wilh. Jung** in Zürich (S. H. A. B. vom 6. Juni 1891, pag. 525) hat ihr Geschäftslokal an die Seefeldstrasse Nr. 11, Riesbach, verlegt, woselbst der Inhaber ebenfalls wohnt.

30. Juli. Die Firma **A. Mœsle** in Zürich (S. H. A. B. vom 31. Oktober 1891, pag. 863) ist erloschen.

Arnold Mœsle von Gais (Kt. Appenzell A.-Rh.), in Unterstrass, und Hermann Hauser von Leuggern (Kt. Aargau), in Zürich, haben unter der Firma **Mœsle & Hauser** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1892 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma A. Mœsle übernimmt. Technische Artikel und Agenturen. Thalacker 24.

30. Juli. Folgende Firmen sind in Folge Konkurses von Amteswegen gelöscht worden:

C. Schmutz in Riesbach (S. H. A. B. vom 5. April 1888, pag. 355).

Rob. Hardmeyer in Zumikon (S. H. A. B. vom 19. November 1891, pag. 899)

Frau Weber-Wüst in Unterstrass (S. H. A. B. vom 28. Oktober 1891, pag. 855) und damit die Prokura Konrad Weber-Wüst.

1. August. Die Firma **Hans Schwarz & C^ie** in Bassersdorf (S. H. A. B. vom 28. August 1890, pag. 633) ertheilt Prokura an Alfred Walder von Sirnach (Thurgau), in Zürich.

1. August. Die unter der Firma **Wirz-Baumann & C^o, Schweizerische Verlagsanstalt** in Zürich (S. H. A. B. vom 16. April 1891, pag. 369) bestandene Kollektivgesellschaft hat sich am 31. Juli 1892 aufgelöst.

Frau Rosalie Wirz geb. Baumann von Solothurn und Fräulein Bertha Beuttner von Bischofszell, beide in Zürich, haben unter der unveränderten Firma **Wirz-Baumann & C^o, Schweizerische Verlagsanstalt** in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1892 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Rosalie Wirz-Baumann und Kommanditärin Bertha Beuttner, an welche gleichzeitig Prokura ertheilt wird, mit dem Betrage von Zwölftausend Franken.

1. August. Die Firma **Schwestern Graf** in Winterthur (S. H. A. B. vom 23. Mai 1883, pag. 567, Alleininhaberin Elise Graf) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. August. **Landw. Genossenschaft Maschwanden** in Maschwanden (S. H. A. B. vom 31. Dezember 1887, pag. 997). Durch Beschluss vom 22. Mai 1892 ist der Vorstand dieser Genossenschaft von drei auf fünf Mitglieder erhöht und es sind als neue solche gewählt worden Adolf Stehli und Heinrich Frick, beide von und in Maschwanden; ersterer ist nunmehr Vizepräsident und letzterer Aktuar.

2. August. Die Firma **Schefer, Schramm & Vogel** in New-York erklärt hiemit und gibt bekannt, dass der Eintrag der gleichnamigen Firma in Zürich (S. H. A. B. vom 15. März 1889, pag. 247) irrthümlicherweise als selbstständige Kollektivgesellschaft in Zürich angemeldet worden, letztere vielmehr immer nur eine Zweigniederlassung der Firma Schefer, Schramm & Vogel in New-York gewesen sei. Laut notariellen Urkunden ist diese Hauptniederlassung in New-York am 14. Dezember 1889 mit den Kollektivgesellschaftern Carl Schefer, William Schramm und Hermann Vogel, alle von und in New-York, sowie dem Kommanditär Edward Lukemeyer von New-York, in Paris, mit einem Kommanditkapitalbetrage von dreihundertfünfzigtausend Dollars und am 18. Januar 1892 in unveränderter Weise neuerdings in aller gesetzlichen Form notarialisch eingetragen und publizirt worden. Dieselbe betreibt also seit dem 15. März 1889 in Zürich eine Zweigniederlassung, welche durch die vorgenannten Kollektivgesellschafter vertreten wird und für welche an Ludwig Nicolovius von und in New-York Prokura ertheilt ist. Geschäftslokal: Fraumünsterstrasse 19.

2. August. Inhaber der Firma **Jos. Juchly** in Zürich ist Josef Juchly von Zufikon (Aargau), in Zürich. Modewaaren-Versandtgeschäft. Häringsstrasse 18.

2. August. Die Firma **Ed. Hardmeyer** in Aussersihl (S. H. A. B. vom 29. September 1886, pag. 631) ist erloschen.

Eduard Hardmeyer von Zumikon, in Wipkingen, und Heinrich Hess von St. Gallen, in Unterstrass, haben unter der Firma **Hardmeyer & Hess** in Wipkingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1892 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Ed. Hardmeyer übernimmt.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

1892. 30. Juli. Die Firma **C. Vollert-Graber** in Biel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 5. Februar 1891, pag. 97) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau Meiringen.

30. Juli. Die Firma **E. Baud z. Krone** in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 2. April 1891, pag. 301) ist in Folge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Bureau Thun.

1. August. Die Firma **Liebi & Karlen** in Thun (S. H. A. B. 1889, pag. 119) hat die eine ihrer Geschäftsbranchen, nämlich die Schiefertafelfabrikation, mit den damit verbundenen Aktiven und Passiven auf heute an die nachbemeldete Firma Liebi & Leuthold abgetreten.

1. August. Unter der Firma **Liebi & Leuthold** mit dem Sitz in Thun, haben Wilhelm Karl Liebi-Knechtenhofer von Thun, in Hofstetten bei Thun, und Heinrich Leuthold-Becher von Wädensweil (Kt. Zürich), in Thun, mit heute eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Firma Liebi & Karlen in Thun, soweit es die Schiefertafelfabrikation anbetrifft, übernommen. Geschäftszweig: Schiefertafelfabrikation. Geschäftslokal: Fabrikgebäude an der Scheibenstrasse.

Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

1892. 2. August. Inhaber der Firma **Ant. Weber z. Rössly** in Schwyz ist Anton Weber von und in Schwyz. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb.

2. August. Inhaber der Firma **Alois Kenel** in Arth ist Alois Kenel von und in Arth. Natur des Geschäftes: Milchhandel.

2. August. Inhaber der Firma **Theodor Winet** in Rothenthurm ist Theodor Winet von Altendorf, wohnhaft in Rothenthurm. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereihandlung.

2. August. Die Firma **B. Richstaller & Söhne** in Lachen (S. H. A. B. vom 3. Januar 1889, pag. 1) ist in Folge Ablebens des Blasius Richstaller erloschen.

2. August. Inhaber der Firma **Hermann Richstaller** in Lachen ist Hermann Richstaller von und in Lachen. Natur des Geschäftes: Gerberei und Lederhandlung.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1892. 1. August. Inhaber der Firma **L. Stuber-Ganz** in Schaffhausen ist Ludwig Stuber-Ganz von Lohn (Kt. Solothurn), wohnhaft in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Schuhwaaren- und Herrenkleidermagazin. Geschäftslokal: Zur grünen Eck.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1892. 29. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Stadelmann-Sager,** Fruchthandlung an der Langgasse-Tablat, ist Fritz Stadelmann von Mörschwyl, in Tablat. Natur des Geschäftes: Frucht- und Viehhandel. Geschäftslokal: Langgasse, zum «Neuhaus».

29. Juli. Inhaber der Firma **Rud. Blatter, Baumeister** in St. Fiden ist Rudolf Blatter von Wattwyl, in St. Fiden. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Neudorf-Tablat.

29. Juli. Die Einzelfirma **Burgauer & C^o** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 67) hat sich durch Beitritt des Theodor Burgauer von und in St. Gallen zu einer Kommanditgesellschaft gestaltet, welche mit heute ihren Anfang nimmt und das Geschäft unter der nämlichen Firma **Burgauer & C^o** und in bisheriger Weise weiterführt; der bisherige alleinige Firma- und Geschäftsinhaber Adolf Burgauer von und in St. Gallen ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Theodor Burgauer ist Kommanditär mit dem Betrage von eintausend Franken (Fr. 1000). Natur des Geschäftes: Broderie. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 38.

29. Juli. Die Firma **Jean Alder** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 448) ist in Folge Ablebens von Jean Alder (Kollektivgesellschafter) erloschen.

Inhaber der Firma **Carl Alder** in St. Gallen ist Carl Alder von Herisau, in St. Gallen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Natur des Geschäftes: Eier, Butter, Käse und Kolonialwaaren en gros et en detail. Geschäftslokal: Speisergasse Nr. 9, zur « Nachtigall ».

29. Juli. Unter dem Namen **Schweizerische Kynologische Gesellschaft** besteht mit gegenwärtigem Sitz in St. Gallen ein Verein, welcher zum Zwecke hat: *a.* Die Förderung der Reinzucht und der Kenntniss edler Hunderassen; *b.* die Vertretung aller kynologischen Interessen in der Schweiz; *c.* die Anlage und Führung eines Hundestammbuches; *d.* die Unternehmung oder Unterstützung von Hundeausstellungen; *e.* die Unterstützung und Kontrole von Hundedressuranstalten. Die revidirten Statuten sind am 24. April l. J. festgestellt worden. Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern entscheidet der Vorstand. Von der Aufnahme sind alle gewerbsmässigen Hundehändler ausgeschlossen. Die Anzeige über erfolgte Aufnahme geschieht durch Zustellung eines Mitgliedsdiploms, wofür Fr. 2 erhoben werden. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 8. Der freiwillige Austritt eines Mitgliedes kann nur auf Grund einer schriftlichen Austrittserklärung erfolgen. Für das Jahr des Austrittes sowie Ausschlusses ist der volle Beitrag zu bezahlen. Durch Austritt, Ausschluss oder Tod eines Mitgliedes fällt jedes Anrecht desselben auf das Vermögen der Gesellschaft dahin. Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftet nur das Gesellschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im « Zentralblatt für Jagd, Hundeliebhaber und Fischerei ». Organe des Vereins sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus fünfzehn Mitgliedern bestehende Vorstand, und 3) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift Namens der Gesellschaft führt einzig der Präsident. Gegenwärtig ist Dr. Theodor Künzli von Amlikon (Kt. Thurgau), in St. Gallen, Gesellschaftspräsident.

29. Juli. Inhaber der Firma **Carl Stadelmann** an der Langgasse-Tablat ist Carl Stadelmann von Mörschwyl, in Tablat. Natur des Geschäftes: Fruchthandlung.

30. Juli. Inhaberin der Firma **Wittwe Byland z. „Adler"** in St. Georgen ist Frau Wittwe Franzisca Byland von Veltheim (Kt. Aargau), in St. Georgen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Wirthschaft. Geschäftslokal: « Adler » St. Georgen.

30. Juli. Inhaber der Firma **Gotthard Scheffold zum „Kreuz"** in St. Fiden ist Gotthard Scheffold von St. Gallen, in Neudorf-Tablat. Natur des Geschäftes: Gasthaus und Brückenwaage. Geschäftslokal: Neudorf-Tablat.

1. August. Inhaber der Firma **Kaspar Kundert, Viehhändler** in Hummelwald-Wattwil, ist Kaspar Kundert von Bettschwanden (Kt. Glarus), in Hummelwald-Wattwil. Natur des Geschäftes: Viehhandel.

1. August. Die Inhaberin der Firma **Gebrüder Haselbach** in Altstätten, Frau Wittwe Amantia Haselbach (S. H. A. B. 1883, pag. 304), hat ihr Geschäft an ihren Sohn Heinrich Haselbach abgetreten und ist genannte Firma erloschen.

Inhaber der Firma **H^rch Haselbach** in Altstätten ist Heinrich Haselbach von und in Altstätten; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gebrüder Haselbach. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung. Geschäftslokal: Marktgasse.

2. August. Nachbezeichnete zwei Eintragungen erfolgen auf Grund bezüglicher Schlussnahmen der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 21/28. v. Mts.

Inhaber der Firma **Anton Zimmermann, Viehhändler** in Ragaz, ist Anton Zimmermann von und in Ragaz, Weilig. Natur des Geschäftes: Viehhandel.

2. August. Inhaber der Firma **Jakob Hermann, Viehhändler** in Hummelwald-Wattwil ist Jakob Hermann von und in Wattwil. Natur des Geschäftes: Viehhandel.

2. August. Die Firma **Fatzer & Wild** in St. Gallen (S. H. A. B. 1890, pag. 138) ist in Folge Beitrittes eines dritten Gesellschafters erloschen.

Joachim Ferdinand Fatzer von Romanshorn, Eduard Wild von Lütisburg und Emile Steinmann von St. Gallen, alle drei wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Fatzer, Wild & Steinmann** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August l. J. ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Fatzer & Wild übernimmt. Natur des Geschäftes: Schifflistickerei. Geschäftslokal: Melonenstrasse 28.

2. August. Die Firma **Emile Steinmann** in St. Gallen (S. H. A. B. 1892, pag. 205) ist in Folge Verzichtes erloschen.

2. August. Emile Steinmann von St. Gallen und Eduard Wild von Lütisburg, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Steinmann & Wild** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August l. J. ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Stickereifabrikation. Geschäftslokal: Melonenstrasse 28.

2. August. Die Firma **J. Lutz, Baumeister** in St. Gallen (S. H. A. B. 1888, pag. 788; und 1890, pag. 492) hat in Folge Austrittes die an Johann Heinrich Kuhn ertheilte Prokura widerrufen.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1892. 30. Juli. Die Inhaberin der Firma **D^l Schmuziger-Fisch** in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 49), nämlich Frl. Marie Schmuziger von und in Aarau, ändert im Hinblick auf die Forderungen des schweiz. Obligationenrechts ihre Firma um in **Marie Schmuziger, vormals D^l Schmuziger-Fisch** in Aarau.

Bezirk Bremgarten.

30. Juli. Die von dem Inhaber der Firma **Traugott Kunz** in Bremgarten und Wohlen (S. H. A. B. 1883, pag. 176, und 1888, pag. 67) an Traugott Kunz, Sohn, ertheilte Prokura ist in Folge Todes des Letztern erloschen. Die Firma ertheilt neue Prokura an Ernst Kunz, Sohn, von Egg, in Bremgarten, und an Frau Wittwe Kunz geb. Wohler in Wohlen.

Bezirk Kulm.

30. Juli. Die Kollektivgesellschaft **H. Hediger & Söhne** in Reinach (S. H. A. B. 1883, pag. 816), ändert im Hinblick auf die Forderungen des schweiz. Obligationenrechts ihre Firma ab in **Hediger Söhne** in Reinach.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1892. 1. August. Gottlieb Friedrich Max Feer von Aarau, wohnhaft in Frauenfeld, und Carl Wilhelm Flatt von Thalweil, wohnhaft in Müllheim, haben unter der Firma **Feer & Flatt** in Frauenfeld eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1892 beginnt. Portlandcementfabrikation in Hasli bei Müllheim.

1. August. Der Inhaber der Firma **W. Hummel** in Gottlieben (S. H. A. B. vom 11. Juni 1883, pag. 682), August Hummel von und in Gottlieben, ändert seine Firma ab in **A. Hummel,** Dampfpferdehaarspinnerei.

1. August. In der Kommanditgesellschaft **Brügger Kappeler & C^ie** in Frauenfeld (S. H. A. B. vom 10. August 1889, pag. 660) vermindern die Erben von Andr. Rud. von Planta von Samaden ihre Kommanditeinlage um Fr. 40,000 auf den nunmehrigen Betrag von Vierzigtausend Franken (Fr. 40,000).

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Locarno.

1892. 2 agosto. La società in nome collettivo « R. de Boccard, Benetti & Chardonnens », con sede in Friborgo (Svizzera) (inscritta nel registro di commercio del circondario della Sarine, in data del 2 agosto 1886 e pubblicata nel foglio u. s. di c. del 14 agosto 1886, pag. 539), ha stabilito in Muralto, a datare dal 1° agosto 1892, una succursale-deposito, sotto la ragione sociale **R. de Boccard, Benetti & Chardonnens, Succursale Muralto.** Genere di commercio: Lavorazione (maturanza) di formaggi svizzeri. Bureau: Nel locale governativo della Salina. L'associato Fedele Benetti di Varzo, dimorante in Muralto, rappresenta la succursale di Muralto.

Ufficio di Lugano.

1° agosto. Il proprietario della ditta individuale **G. Clericetti,** in Lugano, è Giuseppe Clericetti fu Luigi di Capolago, domiciliato a Lugano. Ditta incominciata il 9 gennajo 1887. Genere di commercio: Esercizio dell' Albergo Svizzero in Lugano.

1° agosto. Il proprietario della ditta individuale **Tavola Angelo,** in Lugano, è Angelo Tavola fu Angelo di Caprino Bergamasco, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Vini.

2 agosto. La ditta individuale **Antonio Raggi,** in Morcote (F. u. s. di c. del 23 aprile 1883, pag. 458), viene cancellata per decesso del titolare. La procura conferita a Michele Raggi fu Antonio di Morcote, suo domicilio, cessa per conseguenza di essere in vigore.

Il proprietario della ditta **Michele Raggi,** in Morcote, è Michele Raggi fu Antonio di Morcote, suo domicilio, il quale rilevando l'attivo ed il passivo, riprende gli affari della suddeta cessata ditta di suo padre. Genere di commercio: Vini.

Ufficio di Mendrisio.

1° Agosto. Proprietario della ditta in nome collettivo **Spinedi Elisabetta e figlio Carlo,** in Salorino, incominciata col 1° gennajo 1891, sono Spinedi Elisabetta, vedova fu Alessandro e Spinedi Carlo fu Alessandro ambi di Salorino, loro domicilio. Genere di commercio: Ristorante Generoso con negozio di vino.

1° agosto. Battista Gusberti fu Luigi di Mendrisio, proprietario della ditta **Battista Gusberti fu Francesco,** in Mendrisio (F. u. s. di c. del 27 aprile 1883, n° 61, pag. 486), avendo cessato dall' esercizio del suo commercio, domanda d'essere radiato da questo registro di commercio.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1892. 29 juillet. Le chef de la maison **J. De Fontbonne,** à Lausanne, est Joseph De Fontbonne de Paris, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Vins en gros. Magasins: A la Douane et Rue de la Grotte, maison Grenier.

30 juillet. Charles-Henri et Lazare Rhein frères de Klein-Huningen (Bâle), domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Rhein frères,** une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 15 juillet 1892. Genre de commerce: Mercerie et bonneterie en gros. Magasin: 2, Rue de la Louve.

30 juillet. La raison **H. Heuts,** à Lausanne, confiserie (F. o. s. du c. du 28 décembre 1891, page 993), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 30 juillet. Le chef de la maison **Antoine Cugno,** à Genève, commencée en juin 1890, est Antonio Cugno, d'origine italienne, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Ebénisterie, menuiserie et commerce de meubles. Ateliers et magasins: 4, Place de la Navigation.

30 juillet. Les suivants: M. Eugène Hauser de Besanzon et Mademoiselle Henriette-Céline Maurice de Paris, tous deux domiciliés à Genève, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Hauser & C°,** à Genève, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^er juillet 1892 et a pour objet la reprise du commerce de meubles et literie, situé 30, Rue de la Croix-d'Or, exploité précédemment par **E. Maurice** (F. o. s. du c. du 13 août 1883, n° 112, page 884, et du 3 janvier 1890, n° 1, page 1), lequel reste inscrit pour sa fabrique de chars d'enfants, au Pré-l'Evêque (Eaux-Vives).

30 juillet. La société en nom collectif **Bourguignon & C°,** à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1889, n° 8, page 49), est déclarée dissoute dès le 29 juillet 1892.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **J. Bourguignon,** à Genève, par l'associé Louis-John Bourguignon de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Graveur-décorateur. Locaux: 16, Rue du Cendrier.

30 juillet. Les suivants: Jacques Voegeli, Lucien Nicolet et Henry Dittmar, tous trois de Genève y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **J. Voegeli & C°,** une société en nom collectif qui a commencé le 11 juillet 1892. Genre d'affaires: Gainerie, dorure. Locaux: 18, Rue du Marché.

1^er août. La maison **Payraud & C°,** société en commandite, établie à Lyon, 37, Rue de la République (suivant attestation du greffe du Tribunal de commerce de Lyon), a établi à Genève, sous la même raison sociale, une succursale qui a commencé le 1^er octobre 1891, et qui a pour objet, ainsi que la maison principale, la fabrication et le commerce des chocolats. Les sieurs Nicolas Payraud fils et Antoine Banssillon, tous deux domiciliés à Lyon, sont associés gérants responsables et ont seuls et distinctement la signature sociale. Le sieur Marin-Joseph Payraud père, à Lyon, est commanditaire pour la somme de soixante-quinze mille francs. La succursale de Genève sera engagée par la signature de l'un des deux gérants susdésignés et dirigée par un employé muni de pouvoirs limités. Locaux à Genève, 38, Rue de la Navigation.

1^er août. Par jugement du 1^er août 1892, le Tribunal de 1^re instance de Genève a prononcé la faillite des deux maisons ci-après:

Anna Ballimann, café-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1891, n° 66, page 275).

Pierre Drago, à Genève, vins en gros (F. o. s. du c. du 19 août 1890, n° 121, page 622). Ces maisons sont radiées d'office.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

1892. 30. Juli. Auf eigenes Begehren wurde gestrichen:

Hofer, Johann, geb. 11. August 1830, Landwirth, von Signau, auf der Mutten b. Signau (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 20, II. Theil).

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

27. Juli 1892, 6 Uhr Nachmittags.
No 5927.
Kuenzer & Cie, Cichorienfabrikanten,
Freiburg im Breisgau (Deutschland).

Freiburger Früchtenkaffee.

---

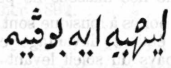
29 juillet 1892, 11 heures avant-midi.
No 5928.
C.-H. Bovet-Lardet, fabricant,
Fleurier (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements et étuis de montres.

(Transmission de la marque no 2374 au nom de C.-H. Bovet-Lardet & Cie, utilisée pour produits d'horlogerie.)

---

29 juillet 1892, 11 heures avant-midi.
No 5929.
C.-H. Bovet-Lardet, fabricant,
Fleurier (Suisse).



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements et étuis de montres.

(Transmission de la marque no 2375 au nom de C.-H. Bovet-Lardet & Cie, utilisée pour produits d'horlogerie.)

---

29 juillet 1892, 11 heures avant-midi.
No 5930.
C.-H. Bovet-Lardet, fabricant,
Fleurier (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements et étuis de montres.

(Transmission de la marque no 2376 au nom de C.-H. Bovet-Lardet & Cie, utilisée pour produits d'horlogerie.)

1er août 1892, 8 heures avant-midi.
No 5931.
F.-E. Tiercy, fabricant,
Genève (Suisse).

Savons de ménage.

---

2 août 1892, 8 heures avant-midi.
No 5932.
F. Ronsperger, négociant,
Vienne (Autriche)
(avec succursale à la **Chaux-de-Fonds**).

Montres de poche.

---

2 août 1892, 8 heures avant-midi.
No 5933.
Société *V. Versepuy & Cie*, négociants-commissionnaires,
Paris (France).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

Düsseldorfer Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

für See-, Fluss- und Land-Transport.

Bilanz pro 1891.

Aktiva

Mk.	Pf.	
2,700,000	—	Solawechsel der Aktionäre.
1,298,000	—	Hypotheken.
682,040	65	Effekten.
45,669	65	Wechsel.
3,876	58	Kasse.
		Immobilien-Konto:
		Mk. 303,883. 51 Haus Breitestrasse 8.
		» 40,000. — ÷ Abschreibung.
		Mk. 263,883. 51
341,883	51	» 78,000. — Haus Breitestrasse 5.
5,687	14	Mobiliar (nach Abschreibung des Verschleisses etc.).
		Debitoren und zwar:
79,680	60	Banken und Bankiers.
1,605,977	25	Agenturen (darunter befinden sich Mk. 1,579,851.80 Prämien, welche nach dem 31. Dezember 1891 fällig wurden).
137,465	84	Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaften.
6,900,281	22	

(B. 49.)

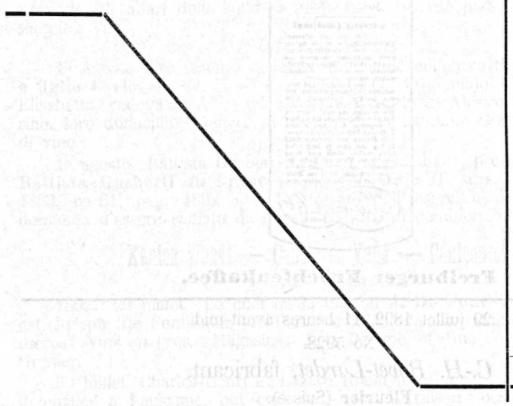
Passiva

	Mk.	Pf.
Aktienkapital	3,000,000	—
Reservefonds	1,400,000	—
Rückständige Dividenden-Coupons	6,120	—
Unterstützungs-Fonds für die Angestellten der Gesellschaft	101,737	19
Kreditoren	383,685	19
Gewinn- und Verlustkonto	2,008,738	84
	6,900,281	22

NORTHERN ASSURANCE COMPANY.

Aktiva — Bilanz am 31. Dezember 1891. — **Passiva**

£	sh.	d.		£	sh.	d.
185,763	9	1	Darlehen auf Hypotheken, innerhalb des Vereinigten Königreichs.			
231,865	11	—	Darlehen ausserhalb des Vereinigten Königreichs (nämlich in Australien, unter Aufsicht der Lokalverwaltung zu Melbourne).			
265,022	19	7	Darlehen auf Pfarr- und andere öffentliche Einnahmen.			
48,703	13	4	» » Leibrenten.			
23,280	—	—	» » Anwartschaftskassen.			
2,506	17	3	» » Obligationen, Prioritäts-Stocks und Aktien von Eisenbahn- und verschiedenen inkorporirten Gesellschaften.			
124,968	14	1	Darlehen an Versicherte auf deren Policen.			
1,600	—	—	Darlehen auf persönliche Sicherheit.			
			Angelegte Kapitalien auf:			
299,727	5	10	Britische Staatspapiere.			
30,556	6	—	Britische Munizipalscheine.			
261,806	7	3	Indische und Kolonial-Regierungsscheine.			
162,161	7	—	Indische und Kolonial-Provinzialscheine.			
494,111	—	9	Indische und Kolonial-Munizipalscheine.			
212,310	3	11	Ausländische Staatspapiere.			
57,329	4	1	Ausländische Provinzialscheine.			
198,516	9	1	Ausländische Munizipalscheine.			
328,495	15	11	Eisenbahn- und andere Obligationen, in- und ausländische.			
338,101	19	1	Eisenbahn- und andere Prioritäts- und Garantirte Stocks.			
19,651	12	3	Ordinäre Eisenbahn-Stocks.			
105,814	15	4	Stocks von Gasbeleuchtungs- und Wasserleitungs-Gesellschaften.			
69,190	7	8	Land-Renten-Hypothek.			
230,578	11	6	Häuser und andere Realitäten (Bureau-Gebäulichkeiten der Gesellschaft).			
6,350	2	6	Interesse der Gesellschaft in Rettungskorps-Gebäuden.			
53,927	19	11	Grundzins von Freigütern.			
1,562	18	2	Leibrenten.			
134,681	18	2	Anwartschafts-Kassen.			
19,842	6	10	Rimessen, noch nicht fällig.			
154,556	4	—	Bestände von anderen Gesellschaften und Agenten.			
22,645	17	7	Prämien-Ausstände.			
6,272	19	11	Ausstehende Zinsen und Dividenden.			
41,192	17	3	Aufgelaufene Zinsen, aber noch nicht zahlbar.			
47,825	—	—	Bei Banquiers (deponirt).			
68,366	17	6	Bei Banquiers (auf Konto-Korrent).			
213	7	10	Vorrath an Stempelmarken.			
1,156	14	2	Baarbestände.			
				300,000	—	—
				900,000	—	—
				229,766	3	9
				271,977	2	—
				2,137,059	1	9
				109,394	8	9
				11,332	10	6
				6,103	19	6
				91,285	13	11
			Forderungen für Todesfälle, anerkannt aber noch nicht zahlbar . . . . . £ 58,074. —. 2			
			Nicht geforderte Rückkaufsbeträge . . . » 4,801. 5. 11			
			Ausstehende Brandschäden . . . . . » 87,315. 5. 7			
			Ausstehende Spesen . . . . . » 8,192. 3. 6			
			Zahlbare Wechsel, von entfernten Agenten gezogen, noch nicht abgelaufen . . . . » 4,276. 3. 8			
			Anderen Gesellschaften und Agenten schuldige Beträge . . . . . » 28,740. 12. 8			
			Nicht geforderte Dividenden von Aktionären » 2,339. 2. 2	193,738	13	8
4,250,657	13	10	(B. 48)	4,250,657	13	10



Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — *Divers.*

Importation d'horlogerie, etc. au Japon. D'après le rapport commercial du consulat général suisse au Japon pour l'année 1891, les transactions de cette année ont été, quant à l'horlogerie, beaucoup plus difficiles que précédemment; cela doit être attribué aux principaux faits suivants: 1° les trop forts arrivages de l'an dernier pour la consommation japonaise; 2° les stocks sur place étant beaucoup trop élevés; 3° la rareté de l'argent au Japon et la montre étant encore considérée, dans l'intérieur surtout, comme un objet de luxe; 4° la baisse énorme sur les cours de l'argent, ces derniers mois.

Voici le détail des arrivages de cette année:

	de Suisse	*d'Amérique*
Montres or	1,877 pièces	491 pièces
» argent	54,550 »	204 »
» métal	12,655 »	1,239 »
	69,082 pièces	1,934 pièces

soit un total de 71,016 montres.

Montres or. Il n'y a pas des acheteurs réguliers pour les montres or; c'est le « remontoir ancre, avec boite savonnette 18 K. » de prix moyen, qui se place le plus facilement.

Les 491 montres or venant d'Amérique sont avec des boîtes plaquées or 18 K.

Montres argent. Les montres argent se vendent couramment dans les grandeurs de 20 à 24 lignes, mouvement ancre et cylindres, ces dernières en plus petite quantité. On ne veut que des montres « remontoir au pendant », la montre à clef n'est plus du tout en vente.

Montres métal. Les montres métal se vendent assez couramment, à cause de leur bon marché. Il n'y a pas de préférence pour un genre spécial; on en reçoit depuis fr. 5 à 12, suivant les qualités.

Montre de dame. La montre de dame n'est absolument pas demandée au Japon.

Bijouterie. La bijouterie n'a jamais eu grand succès dans ce pays; il y a quelques années, lorsqu'il fut la mode pour Japonais et Japonaises de s'habiller à l'européenne, les bijoux furent quelque peu demandés. Aujourd'hui, il y a une réaction marquée contre le costume étranger, surtout chez les dames; on retourne aux « Kimonos » et les parures sont abandonnées; tout le luxe du costume japonais consiste dans la beauté de l'étoffe.

L'importation de bijouterie suisse a toujours été très faible, comme, du reste, l'importation générale; actuellement elle est devenue presque nulle, à cause du fait susmentionné et parce que les Japonais font tout eux-mêmes et livrent à meilleur marché que nos maisons ne peuvent le faire.

Boîtes à musique. Les boîtes à musique sont peu demandées actuellement; il y a quelque temps, elles étaient davantage en vogue. De même que la musique orientale, celle du pays du soleil levant et toujours en mineur, avec un nombre restreint de tons et des mélodies peu variées; on essaya d'adapter des cylindres avec des airs « de style oriental » aux boîtes à musique destinées au Japon, mais celles-ci ne trouvèrent plus d'acheteurs parmi les étrangers, et le succès fut petit.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Thunersee-Beatenberg-Bahn.

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. August 1892, Nachmittags 1½ Uhr,

im Hotel zum Freienhof in Thun.

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes sammt Rechnung für das Jahr 1891.
2) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrath und in die Kontrolstelle.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust sammt dem Revisionsbericht werden acht Tage vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre beim Sekretär des Verwaltungsrathes, Herrn Notar Hirschi in Thun, aufliegen. Ebendaselbst können während dieser Zeit gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten zur Generalversammlung, sowie der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden. Ausserdem erfolgt die Ausgabe von Eintrittskarten unmittelbar vor Beginn der Generalversammlung im Lokale derselben. (B 5769)

Bern, den 3. August 1892.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Präsident:
Fr. Hofer.

(423)

SOCIETA DI GIACIMENTI AURIFERI E DI LAVORI PUBBLICI DELL' ALTA ITALIA.

L'**assemblea generale ordinaria dei soci** è convocata in base all' art. 10 dello statuto, in **Lugano,** nella grande Sala del Palazzo civico, per il giorno **22 agosto corrente** alle ore 10 antimeridiane, col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1° Rapporto dell' amministratore delegato.
2° Approvazione dei conti dell' esercizio.
3° Ratifica di nuovi contratti d' Impresa.
4° Approvazione della fusione delle due prime Società d' impresa sul Ticino.
5° Comunicazioni e decisioni relative alla lavorazione per la Dora Baltea.
6° Comunicazioni diverse.
7° Nomina di due nuovi amministratori.

Lugano, il 1° agosto 1892.

L'amministratore delegato:
Conte Carlo di Robilant.

(424)

Die Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern
empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.